App Download
App下载

Search 'Libratone' in Apple App Store or Google Play to download App.

在苹果App Store、国内各大安卓应用商店搜索“Libratone”均可下载。

DE：Suche nach 'Libratone' im Apple App Store bzw. Google Play Store.

FR：Recherchez le terme "Libratone" sur Apple Store et Google Play pour télécharger l'appli.

ＪＰ：Apple App Store、Google PlayストアでLibratoneを検索し、アプリをダウンロードしてください。

ＴＣ：在蘋果 App Store和Google Play搜索“Libratone”均可下載。

KR：Apple App Store 및 Google Play 시장에서 "Libratone"을 검색하여 다운로드하십시오.

Pair and Connect
配对与连接

With earbuds in charging case and lid open, press and hold button on back until L/R lights blink.

当两耳机在充电盒中，打开盒盖，按住盒子背面的按钮直到L/R指示灯闪烁。

DE：Wenn sich die beiden Kopfhörer in der Ladebox befinden, öffne den Deckel und halte den Funktions-Knopf auf der Rückseite der Ladebox lange gedrückt um in den Kopplungsmodus zu gelangen. Die beide L/R Indikatoren fangen an zu blinken.

FR：Lorsque les écouteurs sont dans le boîtier de charge, ouvrez le couvercle et maintenez le bouton multifonction enfoncé pour que les écouteurs soient en mode de couplage. Les voyants L/R clignoteront.

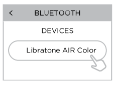
ＪＰ：2つのイヤホンを充電ケースにセットし、フタを開けてケース背面のボタンを長押しするとペアリングモードに入ります。L/RのLEDライトがゆるやかに点滅します。

ＴＣ：當兩耳機在充電盒中，打開盒蓋，按住盒子背面的按鈕直到L/R指示燈閃爍。

KR：두 개의 이어폰이 충전함에 들어 있으면 박스 커버를 열고 박스 뒷면의 버튼을 길게 눌러 이어폰이 페어링 모드로 들어가게하세요. 이때 L/ R 표시등이 켜집니다.

Then go to Bluetooth settings on mobile device and find Libratone earbuds for connection.

然后前往移动设备的“蓝牙”设置，选取Libratone耳机完成连接。



BLUETOOTH

DEVICES

Libratone AIR Color

DE：Suchen Sie nach den Kopfhörern und verbinden Sie diese in den "Einstellungen" - "Bluetooth" mit Ihrem Smartphone.

FR：Rechechez les écouteurs et connectez-les dans les "Paramètres"-"Bluetooth" de votre appareil mobile.

ＪＰ：携帯電話の「設定」-「Bluetooth」でイヤホンを検索して接続します。

ＴＣ：然後前往移動設備的“藍牙”設置，選取Libratone耳機完成連接。

KR：휴대폰의 "설정"- "Bluetooth"에서 이어폰을 검색하고 연결을 완료합니다.

Playback Control
播放控制

Double tap either earbud in use to play/pause music or to answer/hang up phone calls. Use Libratone App to further customize the feature.

使用时轻敲耳机两次可播放/暂停音乐或接听/挂断电话。可在Libratone App中对此功能进行定制。

DE：Die Ohrhörer doppelt antippen, um Musik abzuspielen/anzuhalten oder um Telefonate anzunehmen/zu beenden.Die Funktion kann in der Libratone App angepasst werden.

FR：Touchez 2x rapidement les oreillettes pour mettre en lecture / pause votre musique, décrocher ou raccrocher lors d'un appel telephonique. Cette fonction peut être customisée dans l'application Libratone.

ＪＰ：イヤホンをダブルタップして、音楽の再生/一時停止や電話の応答/終了が出来ます。Libratoneアプリを使ってこれらのジェスチャーコントロールをカスタマイズすることができます。

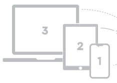
ＴＣ：使用時輕敲耳機兩次可播放/暫停音樂或接聽/掛斷電話。可在Libratone App中對此功能進行客製。

KR：이어버드를 2번 눌러 음악을 재생하거나 전화를 받으실 수 있습니다.

Multiple Connected Devices
多设备连接

Earphones can support being used among 3 connected devices. Triple tap either earbud in use to toggle. Use Libratone App to further customize the feature.

耳机可在最近连接过的3个设备间切换使用。使用时轻敲耳机三次即可切换设备。可在Libratone App中对此功能进行定制。



DE：Die Ohrhörer können mit 3 verbundenen Geräten verwendet werden. Tippe dreimal den Ohrhörer, um zwischen den Geräten zu wechseln. Verwende die Libratone-App, um die Einstellungen weiter anzupassen.

FR：Les écouteurs supportent la commutation entre les 3 derniers appareils connectés. Appuyez 3 fois sur l'oreille pour commuter. Cette fonctionnalité peut être personnalisée dans "l'appli Libratone".

ＪＰ：イヤホンを3回軽くタップすることで最後に登録した3つのデバイスを切り替えることができます。Libratone APPでカスタマイズすることができます。

ＴＣ：耳機可在最近連接過的3個設備間切換使用。使用時輕敲耳機三次即可切換設備。可在Libratone App中對此功能進行客製。

KR：헤드셋은 최근에 사용한 3개의 장치 간에 연결을 전환할 수 있습니다. 헤드셋을 세 번 탭하여 장치를 전환합니다. 기능은 Libratone 앱에서 사용자 정의할 수 있습니다.

Check Battery
查看电量

Short press button on case to check its battery level by light blinks of charging port.

短按充电盒背面按钮，可通过充电口指示灯闪烁查看充电盒电量。

Battery Level	电量	Light Blinks	闪灯
High	高	3x white	白灯闪3次
Middle	中	2x white	白灯闪2次
Low	低	1x white	白灯闪1次
Need to charge	尽快充电	1x red	红灯闪1次

DE：Drücke kurz auf die Funktionstaste um den Akkustand des Case zu überprüfen.

FR：Veuillez appuyer court le bouton multifonction arrière pour vérifier le niveau de charge de la batterie du boîtier de charge à travers le voyant.

ＪＰ：充電ケース背面のボタンを短押しすると、充電ケースの残量確認ができます。

ＴＣ：短按充電盒背面按鈕，可通過充電口指示燈閃爍查看充電盒電量。

KR：충전함 뒷면의 버튼을 짧게 누르면 충전 포트 주변의 표시등을 깜박여 충전함 전원 수준을 확인할 수 있습니다.

www.libratone.com

Ear Tips Selection
耳塞选择

Select the best fitting ear tips, which can perfectly seal your ear canals, to get the best sound quality and noise isolating performance.

请选择一副尺寸适宜的耳塞，并确保佩戴时紧密贴合您的耳道，以获得更好的音质体验和隔音性能。

DE：Wähle die am besten passenden Ohrstöpsel, die deine Gehörgänge perfekt abdichten. So erreichst du die beste Klangqualität und Geräuschisolierung bei einem angenehmen Tragekomfort - es ist eine kleine Sache, aber mit großer Wirkung.

FR：Sélectionnez une paire de bouchons d'oreilles de taille appropriée et assurez-vous qu'ils s'adaptent bien à l'oreille pour une bonne expérience sonore et une réduction du bruit et une stabilité du port.

JP：装着安定性と最適な音質、遮音効果を得るために、耳にピッタリフィットするイヤーピースを選択してください。

TC：請選擇一副尺寸適宜的耳塞,並確保佩戴時緊密貼合您的耳道，以獲得更好的音質體驗和隔音性能。

KR：적절한 크기의 귀마개를 선택하고 귀에 꼭 맞는지 확인하여 좋은 소리 경험, 차음 효과 및 안정적인 작용을 하십시오.

Explore More Features
体验更多功能

Find more advanced and interesting features in Libratone App.

通过Libratone App可以体验更多高级而有趣的功能。

DE：Entdecke weitere smarte und interessante Funktionen in der Libraton App.

FR：Trouvez et découvrez d'autres fonctionnalités intellegentes et intéressantes sur l'appli Libratone.

JP：LibratoneAppで、他の機能をお楽しみください。

TC：通過Libratone App可以體驗更多高級而有趣的功能。

KR：Libratone 앱에서보다 많은 지능적이고 흥미로운 기능을 발견하고 경험할 수 있습니다.

User Manual
用户手册

The upgrades after product launch will not be reflected here. Please get the latest detailed user manual from Libratone App or official website, http://support.libratone.com.

产品上市后的升级将不会在此《快速指南》中体现。请通过Libratone App或官网 http://support.libratone.com 获得最新的详细用户手册。

DE：Die Funktionserweiterung nach der Produkteinführung wird hier nicht berücksichtigt. Ein ausführlicheres und aktuelles Benutzerhandbuch findest du in unserer App oder auf unserer Webseite. http://support.libratone.com

FR：Les mises à jour des fonctionnalités après la sortie du produit ne seront pas reflétées ici. Vous pouvez trouver le manuel d'utilisateur détaillé sur l'appli et l'adresse suivante: http://support.libratone.com

JP：製品発売後の機能アップグレードはこの「クイックガイド」に反映しない為、詳しくはhttp://support.libratone.com から電子マニュアルの完全版を入手してください.

TC：產品上市後的升級將不會在此《快速指南》中體現。請通過Libratone App 或官網 http://support.libratone.com 獲得最新的詳細用戶手冊。

KR：출시 이후 제품의 기능 업그레이드 및 최적화는 이 "퀵 가이드"에 반영되지 않습니다. 최신 상세 사용자 매뉴얼은 앱 또는 http://support.libratone.com에서 받으시기 바랍니다.

LIBRATONE **AIR Color**
Quick Guide
快速指南

Kurzanleitung
Menu rapide
クイックガイド
快速指南
빠른 시작 안내

www.libratone.com

Important safety instructions

重要安全说明

Wichtige Sicherheitshinweise

Instructions de sécurité importantes

安全上のご注意

重要安全說明

중요안전지침

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL

1)Read these instructions.

2)Keep these instructions.

3)Heed all warnings.

4)Follow all instructions.

5)Clean only with dry cloth.

6)Choking hazard –This apparatus contains small parts and is not recommended for children below the age of 3.

7)Do not put this apparatus near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

8)Do not use this apparatus in any environment where your full attention to your surroundings is required, such as driving, cycling and so on.

9)Do not submerge or long-term expose this apparatus to water or wear while participating in water sports, such as swimming, waterskiing and so on.

10)Do not expose the charging case to water, rain, liquids or snow.

11)Wipe off sweat from the earbuds and the charging case before charging.

12)Expose to loud music may cause hearing damage. Please set the volume to a safe level when using this apparatus.

13)Protect the power cord and audio cable from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

14)Suggest to only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

15)Do not expose batteries for excessive heat such as sunshine, fire or the like.

16)Connect only to the proper mains voltage.

17)To completely disconnect this apparatus from the AC Mains, disconnect the power supply cord plug from the USB-C receptacle.

18)Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

19)Due to magnets inside, do not place near any products that can be damaged by magnets (such as some computer hard drives, mechanical watches, cardiac pacemakers, etc.), and/or any metallic products that may be harmful to the safety of children or adults.

-Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types);
-Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
-Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas;
-A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

CE

Hereby, Libratone declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at: support.libratone.com

Mode	Frequency range	Output power	Working temperature
Bluetooth	2402MHz-2480MHz	Below 10dBm	-10~55℃

The symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

注意
危险电击 请勿打开

注意：请勿打开本产品的外壳，以免造成电击，且使用者无需用到内部零件。维修事宜请洽合格的维修人员。

1)请详细阅读本安全指南。

2)请保存本安全指南。

3)请注意所有警告。

4)请遵守所有指示。

5)请只用干布清洁本产品。

6)窒息危害——该设备含有小部件，不适于3岁以下儿童使用。

7)请勿将该设备放置在任何热源附近，如：暖气片、热风调节器、火灶或其他产生热量的扬声器（包括放大器）。

8)当需要集中注意力在周围环境上时请勿使用该设备，例如驾驶汽车，骑行时等。

9)请勿将该设备浸入水中或长时间暴露于潮湿环境中，进行水上运动时请勿使用设备，例如游泳，冲浪等。

10)充电盒不防水，请勿接触水、雨、液体或雪等物质。

11)耳机放入充电盒前，请先将耳机和充电盒上的水渍擦拭干净，以免腐蚀充电接口。

12)长时间大音量听音乐会造成听力损害。使用该设备时请调整到适当音量。

13)请保护好电源线和音频线，避免被踩踏或挤压，也不可拉扯插头、插座及产品的出线处。

14)建议使用制造商所指定的配件或附件。

15)请勿将电池暴露于过热的环境下，如阳光，火等。

16)请务必连接指定电压范围内的电源。

17)本产品不使用AC电源时，请将电源线从USB-C接口拔出。

18)所有维修事宜请洽我们的专业维修人员。产品若有任何损坏，应予以维修，如电源线或　插头损坏，液体溅入或物体掉入产品，产品被雨淋或受潮，不能正常工作，或从高处摔落。

19)产品内部有磁铁，请勿将本产品放置于会被磁铁破坏的设备（如部分电脑硬盘、机械手表、心脏起搏器等）附近或将本产品靠近易被磁铁吸附且对人身安全具有潜在危害的金属制品。

VORSICHT
Gefahr eines elektrischen Schlags
Bitte nicht öffnen

ACHTUNG: ENTHÄLT KEINE TEILE, DIE VOM BENUTZER SELBST GEWARTET WERDEN KÖNNEN. REPARATUR NUR DURCH QUALIFIZIERTES FACHPERSONAL

1)Diese Anleitung lesen.

2)Diese Anleitung aufbewahren.

3)Alle Warnhinweise beachten.

4)Alle Anweisungen befolgen.

5)Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.

6)Erstickungsgefahr: Das Gerät enthält Kleinteile und ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

7)Das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen wie Heizungen, Heizlüftern, Öfen oder anderen wärmeproduzierenden Geräten (einschließlich Verstärkern) ablegen.

8)Das Gerät nicht in Umgebungen benutzen, die Ihre volle Konzentration erfordern, wie z. B. im Autoverkehr, beim Fahrradfahren o.ä.

9)Das Gerät nicht ins Wasser tauchen oder längerem Wasserkontakt aussetzen und nicht bei Wassersport wie Schwimmen, Wasserski usw. tragen.

10)Setzen Sie das Lade-Etui nicht Wasser, Regen, Flüssigkeiten oder Schnee aus.

11)Wischen Sie vor dem Aufladen eventuell vorhandenen Schweiß von den Ohrhörern und vom Lade-Etui ab.

12)Laute Musik kann zu einem Gehörschaden führen. Lautstärke bei Gebrauch des Geräts auf einen sicheren Pegel einstellen.

13)Das Netz- und Audiokabel vor Darauftreten und Einklemmen schützen, besonders am Stecker, an den Anschlussbuchsen und am Kabelausgang am Gerät.

14)Nach Möglichkeit nur die vom Hersteller angegebenen Befestigungen/Zubehörteile benutzen.

15)Batterie nicht direktem Sonnenlicht, Feuer oder anderen Hitzequellen aussetzen

16)An die richtige Netzspannung anschließen.

17)Zur vollständigen Trennung des Geräts von der Stromversorgung Netzkabel vom USB-C-Anschluss abziehen.

18)Instandhaltung nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen. Instandhaltung ist erforderlich, wenn das Gerät beschädigt wurde (z. B. durch ein beschädigtes Netzkabel, Flüssigkeiten oder fallende Gegenstände, Regen, Feuchtigkeit oder einen Aufprall) und nicht mehr einwandfrei funktioniert.

19)Durch die eingebauten Magnete sollten Sie keine Produkte welche durch Magnete beschädigt werden könnten (wie z.B. Computer Festplatten, mechanische Uhren, Herzschrittmacher, etc.) in unmittelbare Nähe bringen. Dies gilt auch für metallische Produkte, welche die Sicherheit von Kindern oder Erwachsenen gefährden könnten.

CE

Hiermit erklärt Libratone, dass dieses Audioprodukt den wesentlichen Anforderungen und sonstigen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung finden Sie unter: support.libratone.com

Mode	Frequency range	Output power	Working temperature
Bluetooth	2402MHz-2480MHz	Below 10dBm	-10~55℃

Das oben stehende Symbol besagt, dass Ihr Produkt und/oder dessen Batterien laut den örtlichen Bestimmungen getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Sie müssen dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer zu einer von den Behörden festgelegten Sammelstelle bringen. Die separate Sammlung und Wiederverwertung Ihres Produkts und/oder dessen Batterien helfen dabei, natürliche Rohstoffe zu schonen und sicherzustellen, dass es auf eine Weise wiederverwertet wird, die Mensch und Umwelt schützt.

ATTENTION
Risque de choc électrique
Ne pas ouvrir

AVERTISSEMENT : NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. L'ENTRETIEN DOIT ÊTRE CONFIÉ À DU PERSONNEL QUALIFIÉ.

1)Lire ces instructions.

2)Conserver ces instructions.

3)Tenir compte de tous les avertissements.

4)Suivre toutes les instructions.

5)Nettoyer uniquement à l'aide d'un chiffon sec.

6)Risque d'étouffement – Cet appareil contient de petites pièces et n'est pas recommandé pour les enfants de moins de 3 ans.

7)Ne pas placer cet appareil près d'une source de chaleur comme un radiateur, un registre de chaleur, une cuisinière ou un autre appareil (y compris un amplificateur) qui produit de la chaleur.

8)Ne pas utiliser cet appareil dans un environnement où vous devez accorder toute votre attention à ce qui vous entoure, par exemple quand vous conduisez, faites du vélo, etc.

9)Ne pas submerger ou exposer pendant une durée prolongée cet appareil à de l'eau ni le porter pendant la pratique de sports aquatiques comme la natation, le ski nautique, etc.

10)N'exposez pas l'étui de recharge à l'eau, à la pluie, à des liquides ou à la neige.

11)Retirez la sueur des oreillettes et de l'étui de recharge avant la charge.

12)L'exposition à une musique forte peut endommager l'ouïe. Régler le volume à un niveau ne présentant pas de risque quand vous utilisez cet appareil.

13)Protéger le cordon d'alimentation et le câble audio pour éviter que quelqu'un ne marche dessus ou qu'ils soient pincés, en particulier au niveau des prises, des éléments de branchement, et de leur point de sortie de l'appareil.

14)Suggérer de n'utiliser uniquement les fixations/accessoires indiqués par le fabricant.

15)Ne pas exposer les piles à une chaleur excessive comme celle des rayons du soleil, du feu, ou d'une source de chaleur similaire.

16)Connecter uniquement à la tension réseau adéquate.

17)Pour débrancher totalement cet appareil du réseau CA, débrancher le cordon d'alimentation de la prise USB-C.

18)Confier toutes les opérations de maintenance à du personnel de service qualifié. Il est nécessaire de procéder à des opérations de maintenance quand l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple si un cordon d'alimentation ou une prise est endommagée, du liquide s'est déversé ou des objets sont tombés dans l'appareil, si celui-ci a été exposé à la pluie ou l'humidité, ne fonctionne pas correctement, ou est tombé.

19)En raison de l'aimant à l'intérieur, veillez à ne pas mettre les écouteurs près de produits qui pourraient être endommagés par l'aimant, tels que le disque dur de l'ordinateur, la montre mécanique, le stimulateur

cardiaque, etc, et des objets métalliques potentiellement dangereux pour la sécurité indivuduelle.

CE

Libratone déclare par la présente que le ce produit audio, est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante : support.libratone.com

Mode	Frequency range	Output power	Working temperature
Bluetooth	2402MHz-2480MHz	Below 10dBm	-10-55℃

Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, votre produit et/ou sa batterie doivent être mis au rebut séparément des déchets ménagers. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, apportez-le à un point de collecte désigné par les autorités locales. La collecte séparée et le recyclage de votre produit et/ou de sa batterie lors de sa mise au rebut aideront à préserver les ressources naturelles et à s'assurer qu'il est recyclé de manière à protéger la santé humaine et l'environnement.

注意

感電の危険があります
絶対に開けないで下さい

注意：感電の危険がありますので、本製品の外枠部分は絶対に開けないで下さい。使用に当たり、内部パーツは必要ありません。修理の際は、修理資格を持つ修理業者にご相談下さい。

1)安全ガイドを詳しくお読み下さい。

2)安全ガイドは大切に保存して下さい。

3)全ての警告事項にご注意下さい。

4)全ての指示に従って下さい。

5)本製品は乾いた布でお手入れ下さい。

6)警告：小さな部品が含まれております。特に3歳未満のお子様の誤飲等には十分ご注意下さい。

7)熱源の近くに置かないでください。発熱、発火、破裂の原因になります。例え：ラジエーター、エアコン、ストーブまたは発熱ありスピーカー（アンプを含む）。

8)集中が必要の場合に使用しないでください。例え：車など、走行中には本体の操作を行わないでください。

9)ウオータースポーツなど浸水の恐れがあります。ご使用は控えてください。ウォータースポーツの際に使用しないでくだ。さい。例え：水泳、サーフィンなど。

10)充電ケースが水、雨や雪、液体などで濡れないようにしてください。

11)充電する前に、イヤホンと充電ケースから汗を拭き取ってください。

12)大音量の音楽を長時間聞くと聴覚障害を引き起こす可能性があります。装置を使用する場合は適切な音量してください。

13)電源コードやオーディオケーブルは、保護の為踏んだり挟んだり強く引っ張らないでください。

14)アタッチメント/アクセサリーはメーカー推奨品をご使用下さい。

15)バッテリー保護の為、直射日光や炎等に近づけたり放置しないでください。例え：太陽の光、火など。

16)製造元の指定する電圧の範囲でご使用下さい。

17)使用しないときはAC電源及びUSB Type-Cポートからの電源ケーブルを抜いてください

18)修理に関しては全て弊社修理専門窓口のへご相談下さい。電源コード或いはプラグの破損、水濡れ、高所からの落下、正常に使用できない際には修理が可能です。

19)製品内部には磁石があり、磁石で破損する可能性のある機器（一部のコンピュータのハードドライブ、機械式時計、心臓ペースメーカーなど）の近くや磁気吸引の影響を受けやすく、人の安全を脅かす可能性のある金属製品の近くには置かないでください。

注意

危險電擊 請勿打開

注意：請勿打開本產品的外殼，以免造成電擊，且使用者無需用到內部零件。維修事宜請洽合格的維修人員。

1)請詳細閱讀本安全指南。

2)請保存本安全指南。

3)請注意所有警告。

4)請遵守所有指示。

5)請只用乾布清潔本產品。

6)窒息危險——該設備含有小零件，不適合3歲以下兒童使用。

7)請勿將該設備放置在任何熱源附近，如：暖氣片、熱風調節器、火爐或其他產生熱量的揚聲器（包括擴音器）。

8)當需要集中注意力在周圍環境上時請勿使用該設備，例如駕駛汽車，騎車時等。

9)請勿將該設備泡入水中或長時間暴露於潮濕環境下，進行水上活動時請勿使用設備，例如游泳，衝浪等。

10)充電盒不防水，請勿接觸水、雨、液體或雪等物質。

11)耳機放入充電盒前，請先將耳機和充電盒上的水漬擦拭乾淨，以免腐蝕充電接口。

12)長時間大音量聽音樂會造成聽力損害。使用該設備時請調整到適當音量。

13)請保護好電源線，避免被踩踏或擠壓，也不可拉扯插頭、插座及產品的出線處。

14)建議使用製造商所指定的配件或附件。

15)請勿將電池暴露於過熱的環境下，如陽光，火等。

16)請務必連接指定電壓範圍內的電源。

17)本產品不使用AC電源時，請將電源線從USB–C接口拔除。

18)所有維修事宜請洽我們的專業維修人員。產品若有任何損壞，應予以維修，如電源線或插頭損壞，液體濺入或物體掉入產品，產品被雨淋或受潮，不能正常工作，或從高處摔落。

19)產品內部有磁鐵，請勿將本產品放置於會被磁鐵破壞的設備（如部分電腦硬盤、機械手錶、心臟起搏器等）附近或將本產品靠近易被磁鐵吸附且對人身安全具有潛在危害的金屬製品。

주의

전기 쇼크의 위험이 있으니
제품 커버를 열지 말아주세요

주의: 전기 쇼크의 위험이 있고 사용자가 내부 부품을 사용할 필요가 없으니 본 제품의 커버를 열지 말아주세요. 제품수리는 자격을 갖춘 서비스 담당자에게 수리를 의뢰하세요.

1)유의사항을 잘 읽어주세요.

2)이 안전설명서를 보관해주세요.

3)모든 경고사항을 유의하세요.

4)모든 지시사항을 따라주세요.

5)마른 천으로만 청소해주세요.

6)질식(窒息)위험——본 제품에는 소형 부품이 포함되어 있으므로 3세이하 어린이가 사용하기에 적합하지 않습니다.

7)열을 발생하는 난방기, 열 조절 장치, 스토브 또는 기타 장치(앰프 포함)근처에 기기를 설치하지 마세요.

8)차량 운전등 주의력을 주위환경에 집중해야 할 경우 본 제품을 사용하지 말아 주세요.

9)이 장치를 비나 습기에 노출하지 마세요. 수영, 서핑등 수상 운동시 사용하지 말아주세요.

10)충전 케이스를 물, 비, 액체 또는 눈에 노출하지 마십시오.

11)충전하기 전에 이어버드와 충전 케이스에서 땀을 닦아냅니다.

12)장기간 높은 음량으로 음악을 감상할 경우 청력에 손상을 입을수있습니다. 사용시에는 볼륨을 적당하게 조정하신후 사용해주세요.

13)전원 코드 및 오디오 케이블을 잘 보호해주시기 바라며 밟거나 눌리지 않게 유의하세요. 플러그 또는 소켓, 와이어 인출부를 당기지 말아 주세요.

14)제조업체에서 지정한 연결장치와 액세서리를 사용하세요.

15)배터리는 햇빛, 불등 과도한 열에 노출되면 안됩니다.

16)이 제품은 패널에 표시된 전원 규격에서만 사용하세요.

17)AC전원을 사용하지 않을 경우 전원 코드를 USB-C 에서 뽑아주세요.

18) 다음과 같은 상황이라면 제품을 콘센트와 분리하고 자격을 갖춘 서비스 담당자에게 수리를 의뢰하세요.

a. 전원코드나 플러그가 손상되었을 때

b. 제품에 액체를 흘리거나 제품 안으로 들어 갔을 때

c. 제품이 물이나 비에 노출 되었을때

d. 제품이 사용설명서에 따라 정상적으로 작동하지 않을때

e. 제품을 떨어뜨리거나 손상 되었을 때

19) 제품안에 자석이 들어있기 때문에 컴퓨터 하드드라이브나 전자시계 같은 전자기기 주변에 제품을 놓아두지 마세요.

FCC STATEMENT:

Federal Communication Commission Interference Statement. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC CAUTION: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

Radio Frequency (RF) Exposure Information

The equipment complies with FCC RF exposure limits set forth for an uncontrolled environment.The equipment must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The *Bluetooth®* word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Little Bird Co., Ltd is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

依據低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條：經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條：低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備 之干擾。

产品中有害物质的名称及含量

	有毒有害物质或元素					
部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
塑胶件	○	○	○	○	○	○
五金件	○	○	○	○	○	○
主机电路模块	X	○	○	○	○	○
麦克风	○	○	○	○	○	○
喇叭	○	○	○	○	○	○
电池	○	○	○	○	○	○
线材	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

○:表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

X:表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求，且目前业界没有成熟的替代方案，符合欧盟 RoHS 指令环保要求。

说明:

主机电路模块: 电子元器件的玻璃中含铅;Pogo pin中黄铜C3604中含铅;

本标识内数字表示产品在正常使用状态下的环保使用期限为 10 年。因型号不同，产品可能不包括以上所有部件，请以产品实际销售配置为准。